
VERBREITUNGSATLAS
DER FARN- UND BLÜTENPFLANZEN
DER SCHWEIZ

ATLAS DE DISTRIBUTION
DES PTERIDOPHYTES ET DES PHANEROGAMES
DE LA SUISSE

ATLANTE DELLA DISTRIBUZIONE
DELLE PTERIDOFITE E FANEROGAME
DELLA SVIZZERA

VOL. 1

DR. MAX WELTEN

Professor em. für systematische Botanik
und Geobotanik an der Universität Bern

DR. H.C. RUBEN SUTTER

Oberassistent für Kartierung
und Verbreitungsatlas, Bern

1982

BIRKHÄUSER VERLAG
BASEL · BOSTON · STUTT GART

VERBREITUNGSATLAS DER FARN- UND BLÜTENPFLANZEN
DER SCHWEIZ
GESAMTÜBERSICHT BAND 1 UND BAND 2

Band 1	Inhaltsverzeichnis deutschsprachiger Text	7
	Verzeichnisse (Mitarbeiter, Kartierflächen u.a.)	74
	Zeichenerklärung	88
	Verbreitungskarten 1–1231	98
	Index der Gattungen	716
Band 2	Zeichenerklärung	6
	Verbreitungskarten 1232–2572	7
	Register der Namen und Synonyme	679
	Beilagen (topographische Landeskarte der Schweiz 1:500000, 17 Durchsicht-Auflegekarten)	

ATLAS DE DISTRIBUTION DES PTERIDOPHYTES ET DES
PHANEROGAMES DE LA SUISSE
TABLEAU SYNOPTIQUE DU VOLUME 1 ET DU VOLUME 2

Volume 1	Table des matières du texte français	29
	Listes (Collaborateurs, secteurs de recensement etc.)	74
	Explication des signes	88
	Cartes de distribution 1–1231	98
	Index des genres	716
Volume 2	Explication des signes	6
	Cartes de distribution 1232–2572	7
	Registre des noms et synonymes	679
	Annexes (carte topographique de la Suisse 1:500000, 17 cartes transparentes à superposer)	

ATLANTE DELLA DISTRIBUZIONE DELLE PTERIDOFITE E FANEROGAME
DELLA SVIZZERA
QUADRO SINOTTICO DEL VOLUME 1 E DEL VOLUME 2

Volume 1	Indice del testo italiano	51
	Elenchi (Collaboratori, superfici di rilevamento ecc.)	74
	Spiegazione dei simboli usati	88
	Carte della distribuzione 1–1231	98
	Indice dei generi	716
Volume 2	Spiegazione dei simboli usati	6
	Carte della distribuzione 1232–2572	7
	Registro dei nomi e sinonimi	679
	Allegati (Carta topografica della Svizzera 1:500000, 17 lucidi da sovrapporre)	

VERBREITUNGSATLAS DER FARN- UND BLÜTENPFLANZEN DER SCHWEIZ

Vorwort	9
1 Einleitung	11
2 Organisation des Forschungsprojektes	14
2.1 Die mitarbeitenden botanischen Institute	14
2.2 Die angestellten wissenschaftlichen Mitarbeiter	14
2.3 Die freiwilligen Mitarbeiter	14
2.4 Die Auswahl der zu kartierenden Sippen	14
3 Informationsquellen und praktische Arbeit	16
3.1 Feldarbeit	16
3.2 Herbarauswertung seltener und kritischer Arten	18
3.3 Literaturlauswertung	18
4 Die Verbreitungskarten	19
4.1 Signaturen und ihre Bedeutung	19
4.2 Anordnung und Nomenklatur	20
4.3 Zuverlässigkeit der Verbreitungsangaben	20
4.4 Anmerkungen zu den Verbreitungskarten	22
5 Die Durchsicht-Auflegekarten	27
6 Verzeichnisse, Erläuterungen, Zeichenerklärung	74
6.1 Die mitarbeitenden botanischen Institute, die angestellten wissenschaftlichen und freiwilligen Mitarbeiter	74
6.2 Verzeichnis der Kartierflächen	76
6.3 Literatur zum Abschnitt 3.3	87
Zeichenerklärung	88
6.4 Index der kartierten Gattungen	Band 1 716
6.5 Register der Namen und Synonyme der dargestellten Sippen	Band 2 679

ATLAS DE DISTRIBUTION DES PTERIDOPHYTES ET DES PHANEROGAMES DE LA SUISSE

Avant-propos	30
1 Introduction	32
2 Organisation du projet de recherche	35
2.1 Les Instituts de botanique associés au projet	35
2.2 Les collaborateurs scientifiques à poste permanent	35
2.3 Les collaborateurs bénévoles	35
2.4 Le choix des sippes à cartographier	35
3 Sources d'information et exécution pratique	37
3.1 Travail sur le terrain	37
3.2 Repérage dans les herbiers d'espèces rares et critiques	39
3.3 Recours aux informations bibliographiques	40
4 Les cartes de répartition	41
4.1 Les symboles et leur signification	41
4.2 Classement et nomenclature	42
4.3 Précision des indications	43
4.4 Commentaires	44
5 Cartes transparentes à superposer	49
6 Listes, index, explication des signes	74
6.1 Les Instituts associés, les collaborateurs à poste permanent et bénévoles	74
6.2 Index des secteurs de recensement	76
6.3 Publications évaluées au chapitre 3.3	87
Explication des signes	88
6.4 Index des genres cartographiés	volume 1 716
6.5 Registre des noms et synonymes des sippes présentées ..	volume 2 679

ATLANTE DELLA DISTRIBUZIONE DELLE PTERIDOFITE E FANEROGAME DELLA SVIZZERA

Prefazione	52
1 Introduzione	54
2 Organizzazione del progetto	57
2.1 Gli Istituti botanici collegati	57
2.2 I collaboratori scientifici impiegati	57
2.3 I collaboratori volontari	57
2.4 La scelta delle entità da rilevare	57
3 Fonti d'informazione e organizzazione pratica del lavoro	59
3.1 Rilevamento sul terreno	59
3.2 Studio d'erbario delle specie rare e critiche	61
3.3 Studio della bibliografia	61
4 Le carte della distribuzione	63
4.1 Simboli e lettura delle carte	63
4.2 Ordine e nomenclatura delle specie	64
4.3 Attendibilità dei dati della distribuzione	64
4.4 Osservazioni alle carte della distribuzione	66
5 I lucidi da sovrapporre	71
6 Elenchi, commenti, spiegazioni di simboli	74
6.1 Gli Istituti botanici collegati, i collaboratori scientifici impiegati e volontari	74
6.2 Elenco delle superfici di rilevamento	76
6.3 Pubblicazioni considerate al capitolo 3.3	87
Spiegazione dei simboli usati	88
6.4 Indice dei generi rilevati	volume 1 716
6.5 Registro dei nomi e sinonimi delle entità floristiche rilevate	volume 2 679

6

Verzeichnisse, Erläuterungen, Zeichenerklärung Listes, index, explication des signes Elenchi, commenti, spiegazione di simboli

6.1

Die mitarbeitenden
botanischen Institute
Les Instituts de
botanique associés
Gli Istituti botanici
collegati

- a) Als Zentral-, Dokumentations- und Beratungsstelle der Kartierung der Schweizer Flora wurde das Systematisch-Geobotanische Institut der Universität Bern bestimmt (Prof. Dr. M. Welten), Altenbergrain 21, CH-3013 Bern.

Als Regionalstellen arbeiteten:

- b) Institut de Botanique de l'Université de Neuchâtel (Prof. Dr. C. Favarger), Chantemerle 22, CH-2000 Neuchâtel,
c) Institut de Botanique systématique et de géobotanique de l'Université du Ct. de Vaud. (Prof. Dr. P. Villaret), 14bis, av. de Cour, CH-1007 Lausanne,
d) Conservatoire botanique de l'Université de Genève, (Prof. Dr. J. Miège), Case postale 60, CH-1292 Chambésy/Genève.
e) Botanisches Institut der Universität Basel (Prof. Dr. H. Zoller), Schönbeinstrasse 6, CH-4056 Basel,
f) Geobotanisches Institut ETH, Stiftung Rübel (Prof. Dr. E. Landolt), Zürichbergstrasse 38, CH-8044 Zürich, und das Institut für Spezielle Botanik ETH (heute Geobotanisches Institut ETH), Universitätsstrasse 2, CH-8092 Zürich,
g) Institut für Systematische Botanik und Botanisches Museum der Universität Zürich (Prof. Dr. F. Markgraf, später Prof. Dr. C. D. K. Cook), Zollikerstrasse 101, CH-8008 Zürich.

Die angestellten
wissenschaftlichen Mitarbeiter
Les collaborateurs scientifiques
à poste permanent
I collaboratori scientifici
impiegati

Zentralstelle Bern

Organisation, Koordinierung,
Schlüssel, Herbar, Kartierung,
Atlas

Eduard Berger (Herbar,
Kartierung, Taxonomie,
Schlüssel, Belehrung).
1.10.1966–31.3.1971
(Assistent 100%).

Ruben Sutter, Dr. h. c.
(Kartierung, Herbar,
Verifikationen, Auswertung,
Redaktionsarbeiten).
Sommer 1969, Sommer 1970,
1.5.1971 bis heute (Assistent
100%).

Klaus Ammann, Dr. (Organisation,
Schlüssel, Kartierung).
1.10.1968–30.9.1975 und
1.10.1976–31.3.1977
(Assistent 50%).

Otto Hegg, Dr. Oberassistent am
Institut (Organisation,
Schlüssel, Kartierung,
gelegentliche Mitarbeit in den
ersten Jahren).

Regionalstellen Zürich ETH

Ernst Sulger Büel, Dr. med.
(Taxonomie, Herbar,
Kartierung, Belehrung).
1.10.1966–4.1.1972 †
(Assistent 75%, später
100%).

Heinrich Seitter, Dr. h. c.
(Kartierung, Herbar,
Belehrung).
1.4.1968–31.3.1973
(Assistent 40%).

Fritz Grossmann, Dr. (Kartierung,
Herbar).
1.5.1973–31.3.1977
(Assistent 75%, später
100%).

Uni

Eduard Urmi, Dr. (Kartierung,
Herbar).
1.11.1968–30.4.1975
(Assistent 50%).

Regionalstelle Neuchâtel

Marie-Marguerite Duckert, lic. ès
sc. (Kartierung, Herbar,
Belehrung, Übersetzungen).
1.9.1968–31.3.1977
(Assistentin 50%).

Regionalstelle Basel

Christian Heitz, Dr. (Kartierung,
Herbar).
1.11.1968–30.4.1975
(Assistent 50%).

Regionalstelle Genève

Olivier Monthoux (Kartierung,
Herbar).
1.10.1968–30.9.1969
(Assistent 50%).

Jean-Jacques Bratschi
(Kartierung, Herbar).
1.10.1969–30.4.1971
(Assistent 50%).

Fernand Jacquemoud (Kartierung,
Herbar).
1.10.1971–31.10.1975
(Assistent 50%).

Die freiwilligen Mitarbeiter
Les collaborateurs bénévoles
I collaboratori volontari

- Althaus Hans, Küngoldingen
Antonietti Aldo, Bern / Hinterkappelen
Ammann-Moser Brigitta, Bern
Anchisi Egidio, Champex
Aregger Josef, Ebikon
- Bärfuss Jakob, Zürich
Bauer Alfred, Boll-Sinneringen
Béguin Claude, Neuchâtel
Béguin Jane, Neuchâtel
Behringer Claude, Yverdon
Bettschart Alois, Einsiedeln
Beuret Eric, Neuchâtel
Bischoff Niculin, Ramosch
Blumer Max, Glarus
Bodmer Robert, Gümligen
Bolliger Markus, Leubringen
Bolliger Peter, Zürich
Bossi Rolf, Glarus
Bourgnon Roland, Neuchâtel
Bovet Jacques, Neuchâtel
Brodbeck Thomas, Basel
Brosi Max †, Solothurn
Brun Josef, Luzern
Brüngger Fritz, Lenzburg
Buchmann-Kellerhals Rosmarie, Basel
Burdet Hervé M., Chambésy / Genève
Bürki Hans, Bern
Burnand Jacques, Zürich
Burri Maria, Bern / Bremgarten
- Campell Eduard, Bever
Chappuis André und Romée, Genève
Closuit René, Martigny
Crélerot Jean-Luc †, Neuchâtel
- Dalcher Paul, Zug
Dutoit Annelise, Jogny / Lausanne
- Eckardt Theo †, Berlin
Eggenberg Rudolf, Burgdorf
Egloff Fabian, Wettingen
Eicher Ulrich, Langenthal
Enderlin Margrit, Davos / Chur
Endress Peter, Zürich
Erb Gertrud, Bern
- Farron Claude, Basel
Furrer Fritz, Thun
- Gallandat Jean-Daniel, Neuchâtel
Geissler Patricia, Chambésy / Genève
Gerber Heinrich, Langnau
Gigon Andreas, Zürich
Göldi Robert, St. Gallen
Greter Fintan, Pater, Engelberg
Greuter Werner, Genève / Berlin
Guenat Colette, Genève
Guenat François, Porrentruy
Güntert Paul, Greifensee
Gygax Renate, Burgdorf
- Haenni Jean-Paul, Cudrefin
Hainard Pierre, Chambésy / Genève
Haller Oskar †, Belp
Hartmann Hans, Küsnacht
Heitz-Weniger Annikäthi, Basel
Heller Werner, Arlesheim
Hintermann Ruedi, Birrwil
Hirt Karl, Menziken
Hochuli Peter, Unterentfelden
Hofer Hans-Rudolf, Ormalingen
- Hofmann Ursula, Zürich
Höhn-Ochsner Walter †, Zürich
Honegger-Lehmann Rosmarie, Basel
- Iff Jean, Chambésy / Genève
Immer Rudolf, Bern
Ischer Adolphe, Neuchâtel
Isler Karl, Schaffhausen
- Jeanneret Willy, Neuchâtel
- Keller Laurence, Payerne
Keller Lidia, Payerne
Keller Marzella, Sr., Baldegg
Kessler Erich, Oberrohrdorf
Kiefer Helen, Zürich
Klein Andreas, Basel
Klingler Ernst, Dättlikon
Knapp Hanspeter, St. Gallen
Krähenbühl Charles †, St-Mier
Kretz Jürg, Reussbühl
Küchler Meinrad, Einsiedeln
Kunz Robert, Frenkendorf
Kunzer Oskar, St. Gallen
Küpfer Philippe, Neuchâtel
Küttel Meinrad, Bern
- Lachavanne Jean-Bernard, Genève
Lang Bruno †, Winterthur
Lebeau Raymond, Genève
Leuenberger Beat, Burgdorf
Lütolf Georges, Zürich
- Mani Gion, Andeer
Markgraf Vera, Bern
Marty Edwin, Zürich
Mathez Henri, Bern
Maurizio Remo, Vicosoprano
Mendoza-Heuer Ilse, Zürich
Mermoud Marguerite, Chambésy / Genève
Meyer Martin, Zürich
Müller Ernst, Grenchen
Müller Ernst Peter, Basel
Müller Gino, Hauterive
Müller Gottlieb, Heiligkreuz / Mels
Müller Hans-Jörg, Niederdorf
Müller Karl Hans, Kappel
Müller-Schneider Paul, Chur
Müntener-Moser Vreni, Zürich
- Neuenschwander Hans, Signau
Nothdurft Heinrich, Hamburg
Nussbaum Walter, Bern
- Oberli Heinz, Wattwil
Oefelein Hans †, Neunkirch
Orchideen-Gesellschaft Schweiz
- Paroz Robert, Cormondrèche / Neuchâtel
Petschen Christian, Rotkreuz
Pongratz Edmond, Chambésy / Genève
Praz Jean-Claude, Lausanne
Prisse-Schaub Annemarie, St. Martin FR
- Reust Werner, Prangins
Richard Jean-Louis, Neuchâtel
Riegg Reinhard, St. Gallen
Riesen Fritz, Thun
Ritter Martin, Aeschau
Robert-Grandpierre Charles, Neuchâtel
Rohner Peter, Bern
Rohweder Otto, Zürich

Röthlisberger Jürg, Cham
Rüegger Robert, Lausanne
Ruggli Werner, Effretikon
Rutishauser Rolf, Wil
Rytz Walter, Burgdorf

Schärer Jörg, Bern
Schatz Willy, St. Gallen
Schenk Werner, Starrkirch-Wil
Schläfli August, Frauenfeld
Schmid Emil, Zollikon
Schmid Rudolf, Unterentfelden
Schneider Ruth, Bern
Schneiter Rudolf, Thun
Schneller Johann, Zürich
Schneller Leonhard, Tamins
Schultheiss Alfred, Niederweningen
Schwander August, Sempach
Schwarz Urs, Riedholz
Simon Charles, Basel
Spengler Gottfried †, Turbenthal
Stähli Jakob, Glarus
Steffen Liseli, Hasle-Rüegsau
Strasser Walter, Steffisburg
Strub Daniel, Neuchâtel
Studer Paul, Zürich
Suter Emil, Luzern

Tester Gaudenz, Klosters
Thomi Käthi, Zürich

Trepp Walter, Chur

Urmi-König Katharina, Zürich

Wagner Gerhart, Meikirch
Wälchli Veronika, St. Gallen
Waldis Rolf, Bern
Wassmer Armin, Aarau
Wattendorff Joachim, Fribourg
Wegmüller Samuel, Bern
Weibel Raymond, Chambésy/Genève
Weniger Evi, Basel
Widmer Rudolf, Trogen
Wiederkehr Walter, Schaffhausen
Wigger Anton, Gelfingen
Wildi Otto, Zürich
Winkler Hans, Wil/St. Gallen
Wirz Peter, Belp
Wolff Heinrich, Luzern
Würgler Werner, Lausanne

Zanon Pier-Luigi, Pregassona
Zemp Fridolin, Reussbühl
Zimmerli Werner, Aesch
Zimmermann Albert, Chambésy/Genève
Zogg Emil, St. Gallen
Zuber Emanuel, Grüningen
Zuberbühler Alfred, Netstal
Züst Susanne, Zürich

Beilagen / Annexes / Allegati

Landeskarte 1:500 000
Carte nationale 1:500 000
Carta nazionale 1:500 000

Durchsicht-Auflegekarten
Cartes transparentes
Lucidi da sovrapporre

- A Kartierflächen und Flächennummern**
Secteurs avec leurs numéros
Superfici di rilevamento e numeri
- B Landeskarten der Schweiz**
Cartes nationales de la Suisse
Carte nazionali della Svizzera
- C Flächeneinteilung des Atlas der Flora Europaea**
Réseau de l'atlas de la Flora Europaea
Superfici dell'Atlante della Flora Europaea
- D Grenzen der Schweizer Kantone**
Limites des cantons suisses
Limiti dei cantoni svizzeri
- E Höherer Streckung der Kartierflächen, Bergflächen**
Amplitude altitudinale, secteurs élevés
Estensione in altezza, superfici di montagna
- F Höherer Streckung der Kartierflächen, Talflächen**
Amplitude altitudinale, secteurs de basse altitude
Estensione in altezza, superfici di valle
- G Fels und Geröll, kalkreich**
Rochers et éboulis calcaires
Rocce e macereti calcarei
- H Fels und Geröll, kalkarm oder kalkfrei**
Rochers et éboulis pauvres en carbonates ou sans carbonates
Rocce e macereti poveri o privi di carbonati
- I Laubwälder i. w. S.**
Forêts de feuilles au sens large
Foreste di latifoglie in senso lato
- K Nadelwälder i. w. S.**
Forêts de résineux au sens large
Foreste di aghiefoglie in senso lato
- L Zwergstrauchheide an und über der Waldgrenze**
Lande d'arbrissaux nains
Arbusteto nano
- M Auengehölze i. w. S., Auwald, Erlen- und Weidenbestände**
Forêts riveraines au sens large
Boschi di golena in senso lato
- N Hochmoore**
Tourbières, haut-marais
Paludi alte
- O Flachmoore i. w. S.**
Bas-marais au sens large
Paludi basse in senso lato
- P Ungedüngte Naturrasen**
Prairies naturelles non fumées
Prati naturali non concimati
- Q Gedüngte Wiesen, Kulturwiesen**
Prairies fumées et fauchées, prairies artificielles
Prati concimati e falciati, prati artificiali
- R Gärten, Äcker, Ruderalplätze**
Jardins, champs, terrains vagues
Giardini, campi, ambienti ruderali